



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet SBIPS TGMS	
Solicitation No. - N° de l'invitation 2K001-239347/A	Date 2022-11-02
Client Reference No. - N° de référence du client 19347	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG	
File No. - N° de dossier 384zm.2K001-239347	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-12-09 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beaudoin, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur 384zm
Telephone No. - N° de téléphone (613) 859-0841 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division / Division des services professionnels en informatique

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 4ième

étage/Floor

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein – Voir ci-inclus	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

SOLLICITATION AMENDEMENT 002

Cet amendement est porté à :

- 1) **Modifier l'exigence de sécurité**
 - 2) **Modifier l'énoncé des travaux**
 - 3) **Modifier Barème de Prix,**
 - 4) **Inclure les questions et réponses soulevées par l'industrie**
-
-

1. **À la Page 13, Section 3.1 (i) et (ii)**

Supprimer Section 3.1 (i) et (ii) dans son intégralité et remplacer par ce qui suit :

- (i) **Formulaire de présentation de la soumission** : Les soumissionnaires devraient joindre le formulaire de présentation de la soumission – pièce jointe 3.1 à leur soumission. Il s'agit d'un formulaire commun dans lequel les soumissionnaires peuvent fournir les renseignements exigés dans le cadre de l'évaluation et de l'attribution du contrat, comme le nom d'une personne-ressource ou le numéro d'entreprise – approvisionnement du soumissionnaire. L'utilisation de ce formulaire pour présenter des renseignements n'est pas obligatoire, mais recommandée. Si le Canada considère que les renseignements requis par le formulaire de présentation de la soumission sont incomplets ou doivent être corrigés, le Canada accordera au soumissionnaire la chance de compléter ou de corriger ces renseignements.
- (ii) **Exigences relatives à la sécurité** : Les soumissionnaires sont priés de soumettre les informations de sécurité suivantes pour chacune des ressources proposées lors de l'attribution de chaque autorisation de tâche.

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ	
Nom de la personne tel qu'indiqué sur le formulaire de demande d'autorisation de sécurité	
Niveau de l'autorisation de sécurité obtenue	
Période de validité de l'attestation de sécurité obtenue	
Numéro de dossier du formulaire « Certificat d'enquête de sécurité et profil de sécurité »	

2. **À la Page 388, Supprimer Critères d'évaluation cotés C1.5 dans son intégralité et remplacer par ce qui suit :**

Feuille de route de livraison des produits du soumissionnaire

La feuille de route de livraison des produits doit définir :

1. *Les produits livrables, les activités, les jalons et le degré d'effort requis associés à la fourniture des produits livrables et des résultats, conformément à la description apparaissant à la section 2 : Exigences;*
2. *La stratégie de livraison de la SGSTO selon les indications apparaissant à la section 3 : Exigences relatives à la solution cible;*

3. *La stratégie de migration des services existants et les données, décrits à la section 3.7 : Architecture des services, à partir des méthodes actuelles vers celles de la SGSTO, tout en réduisant au minimum les perturbations pour les intervenants;*
4. *La stratégie et la méthode pour livrer efficacement la SGSTO en exploitant les modèles ou les accélérateurs existants;*
5. *La stratégie et la méthode pour livrer efficacement la SGSTO à l'intérieur du délai d'engagement initial de trois ans.
De plus, le soumissionnaire fournit une feuille de route en précisant les lancements, les améliorations des fonctions, et les nouveaux composants liés aux accélérateurs et modèles liés à la gestion des subventions au cours des 3 prochaines années.*

3. **À la Page 405, Pièce Jointe 4.2 – Barème de Prix,**
Supprimez Tableau 5 – Période Initiale du Contrat dans son intégralité et remplacez avec le suivant:

TABLEAU 5				
PÉRIODE INITIALE DU CONTRAT				
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Nombre estimatif de jours	Taux quotidien ferme	Coût total (C x D)
Architecte de l'intégration des applications	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Spécialiste en technologie des applications et en développement de logiciels commerciaux	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Programmeur ou développeur en informatique décisionnelle	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Coordonnateur des essais	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Testeur	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Modélisateur de bases de données	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte technologique et technique	Niveau 2	10	\$	\$

	Niveau 3	10	\$	\$
Coordonnateur de projet	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Chef de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Gestionnaire de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Gestionnaire de projet d'intégration de système	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Directeur de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Assurance de la qualité	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte d'entreprise	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de l'information	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de la sécurité	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Conseiller spécial	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de transformation opérationnelle	Niveau 1	10	\$	\$
Analyste de système	Niveau 1	10	\$	\$
Architecte de sites Web	Niveau 1	10	\$	\$
Sous-total de la période initiale du contrat				

À la Page 406, Pièce Jointe 4.2 – Barème de Prix,

Supprimez Tableau 6 – Période d’Option 1 dans son intégralité et remplacez avec le suivant:

TABLEAU 6				
PÉRIODE D’OPTION 1				
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Nombre estimatif de jours	Taux quotidien ferme	Coût total (C x D)
Architecte de l’intégration des applications	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Spécialiste en technologie des applications et en développement de logiciels commerciaux	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Programmeur ou développeur en informatique décisionnelle	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Coordonnateur des essais	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Testeur	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Modélisateur de bases de données	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte technologique et technique	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Coordonnateur de projet	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$

Chef de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Gestionnaire de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Gestionnaire de projet d'intégration de système	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Directeur de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Assurance de la qualité	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte d'entreprise	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de l'information	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de la sécurité	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Conseiller spécial	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de transformation opérationnelle	Niveau 1	10	\$	\$
Analyste de système	Niveau 1	10	\$	\$
Architecte de sites Web	Niveau 1	10	\$	\$
Sous-total de la période d'option 1				

À la Page 407, Pièce Jointe 4.2 – Barème de Prix,
Supprimez Tableau 7 – Période d'Option 2 dans son intégralité et remplacez avec le suivant:

TABLEAU 7
PÉRIODE D'OPTION 2

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Nombre estimatif de jours	Taux quotidien ferme	Coût total (C x D)
Architecte de l'intégration des applications	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Spécialiste en technologie des applications et en développement de logiciels commerciaux	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Programmeur ou développeur en informatique décisionnelle	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Coordonnateur des essais	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Testeur	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Modélisateur de bases de données	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte technologique et technique	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Coordonnateur de projet	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Chef de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Gestionnaire de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Gestionnaire de projet d'intégration de système	Niveau 2	10	\$	\$

	Niveau 3	10	\$	\$
Directeur de projet	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Assurance de la qualité	Niveau 1	10	\$	\$
	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte d'entreprise	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de l'information	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de la sécurité	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Conseiller spécial	Niveau 2	10	\$	\$
	Niveau 3	10	\$	\$
Architecte de transformation opérationnelle	Niveau 1	10	\$	\$
Analyste de système	Niveau 1	10	\$	\$
Architecte de sites Web	Niveau 1	10	\$	\$
Sous-total de la période d'option 2				

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 6

Date de clôture de l'invitation :

Comme la demande de soumissions compte plus de 440 pages contenant des détails techniques particuliers liés à l'étendue des travaux énumérés à l'annexe A (pages 45 à 400), le promoteur demande un délai supplémentaire pour examiner les détails techniques fournis. Le Canada envisagera-t-il de repousser de deux semaines la date de clôture de l'invitation à soumissionner à cette autorisation de tâches (AT), soit le mardi 30 novembre 2022, pour permettre aux promoteurs d'intégrer les détails techniques fournis?

Réponse : Veuillez-vous référer à la réponse 1. Le Canada a accordé une prolongation de la date de clôture de la sollicitation jusqu'au 9 décembre 2022 à 14h00 HNE

Question 7

Autorisation de sécurité

À la partie 3.2, la section 1 : Soumission technique, point (ii) Exigences relatives à la sécurité (page 13), semble exiger que tout le personnel de l'entrepreneur affecté aux travaux de cette AT détienne une cote de fiabilité valide et les renseignements sur la sécurité doivent être fournis au moment de la clôture des soumissions. Comme la demande de soumissions ne contient pas d'évaluation des ressources proposées, le Canada modifiera-t-il le libellé du texte pour que les renseignements pertinents sur la sécurité de chacune des ressources proposées soient fournis lors de l'attribution ultérieure de l'AT plutôt qu'à la date de clôture des soumissions ou avant?

Réponse : Le Canada a examiné votre demande et accepte de changer la période à l'heure de l'attribution de l'autorisation de tâche au lieu de la date de clôture des soumissions.

Question 8

Références pour Microsoft Dynamics aux critères obligatoires et aux critères cotés

Dans les critères d'évaluation technique des critères techniques obligatoires O4, (page 421), la demande de propositions indique l'exigence de fournir des références d'une expérience antérieure en matière de déploiement de systèmes de gestion des subventions hérités à une solution infonuagique unifiée sur Microsoft Dynamics 365 et Microsoft Power Platform.

Comme l'exigence cotée des critères cotés C-3.1a à C-3.6a (page 434) comprend deux références d'une expérience antérieure de déploiement de systèmes de gestion des subventions hérités à une solution infonuagique unifiée sur Microsoft Dynamics 365 et Microsoft Power Platform, le Canada permettra-t-il d'utiliser les mêmes références pour O4 et des C-3.1a à C-3.6a?

Réponse:

Oui, le Canada confirme votre compréhension.

Question 9:

Taux et niveaux de compétence par ressource

Dans l'annexe A, Énoncé des travaux, partie 2.1.3, Services professionnels supplémentaires (page 50), le tableau donné montre les rôles avec des catégories d'expérience supplémentaires par rapport à ceux énumérés dans le tableau 5, le tableau 6 et le tableau 7 dans la pièce jointe 4.2, Barème des prix (page 437). Par exemple, on demande l'expérience du testeur de niveau 1, 2 et 3, alors que les tableaux des prix demandent un tarif journalier pour le testeur de niveau 3 seulement.

Si le responsable technique demande le taux d'une ressource dont le niveau d'expérience diffère de ceux indiqués dans le barème de prix, ces taux supplémentaires seront-ils négociés après la sélection du contrat?

Réponse : Le Canada a examiné votre demande et apporte des modifications à l'EDT afin de clarifier.

Question 10:

Précision 1 sur les références dans l'énoncé des travaux aux exigences cotées

Dans l'exigence cotée pour le C-1.5 (page 427), la puce 2 mentionne ceci : « (...) la stratégie pour fournir la Solution de gestion des subventions des trois organismes (SGSTO) comme envisagé dans la partie 5 de l'énoncé des travaux, Exigences relatives à la solution ».

Étant donné qu'il n'y a pas de partie 5 dans l'annexe A (page 45), le Canada pourrait-il préciser quelle partie est explicitement citée concernant cette exigence?

Réponse: Le Canada a examiné votre demande et apporte des modifications à l'EDT afin de clarifier.

Question 11:

Précision 2 sur les références dans l'énoncé des travaux aux exigences cotées

Dans l'exigence cotée pour le C-1.5 (page 427), la puce 3 mentionne ceci : « une stratégie de migration des services et données existants, comme indiqué à la partie 4.5.4, Architecture des services, de l'énoncé des travaux pour le passage des moyens hérités à la SGSTO, tout en limitant au minimum toute perturbation pour les parties prenantes ».

Comme il n'y a pas de partie 4.5.4 dans l'annexe A (page 45), le Canada pourrait-il préciser quelle partie est explicitement citée concernant cette exigence?

Réponse: Le Canada a examiné votre demande et apporte des changements au Barème de Prix

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DEMEURENT LES MÊMES